

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第七八七三第報  
式幣港幣每份  
張七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維客理司總  
一八〇九二一號電話本  
四七〇五五四號分區中：歐電  
九四七〇四八號分區港  
●號四十四號利源公司分區中  
●號七十九號廣華公司分區中  
●號三十四號三益公司分區中  
●號四十四號六四

## 香港匯豐銀行 綢緞公司 今天開幕

選辦世界名廠  
綢緞呢絨厘士  
流行套裝衣料  
中西服裝

地址：香港大道中萬年大廈

本公司定於八月十一日  
月二日正午十二時  
屆時敬備酒席  
同業先進光臨指導  
各界友好  
酒會地點：大道中  
時間：正午十二時

有利銀行  
法國羅地雅公司  
帝人株式會社  
東洋麗絨有限公司  
三井洋行  
伊藤忠商事株式會社  
興法洋行  
中法洋行  
華嘉洋行  
亞力山大揚洋行  
美麗華酒店企業有限公司  
楊志雲  
楊碧儀  
建僑企業有限公司  
德生洋行有限公司  
大西貿易公司

龍昌行  
陳志偉  
中東洋行  
大昌洋行  
嘉飛公司  
利源公司  
廣祥號  
衡益號  
炎德公司  
同德貿易公司  
開林行  
永大行  
裕泰行  
寰宇聯合漂染廠  
萬邦綢緞商行  
四海綢緞商行  
華北實業商行  
古都綢緞商行  
興中綢緞商行  
宇宙絲綢公司  
杭州綢緞公司  
老介福綢緞莊  
華麗綢緞公司

華東綢緞公司  
大福利綢緞公司  
雲裳綢緞公司  
金龍綢緞公司  
綠霞公司  
萬成公司  
建成公司  
富華織造廠有限公司  
美琪絲織廠  
新昌絲織廠  
四連絲織廠  
利華織造廠  
美華織造廠  
立德織造廠  
藝林珠綉公司  
嘉年珠綉公司  
張響五  
潘志和  
封介瑜  
林祥

(後先分不名排)

### 同敬賀







# 外長會議決定 亞非會議延期

## 中共地位受影響將改變策略 積極爭取亞非公民團體合作

【路透社倫敦廿日電】外長會議決定，亞非會議延期，並決定在明年一月間，在開羅舉行。此項決定，係在經過三天的激烈辯論後，由外長會議主席、英國外長艾德禮，在開羅發表的。艾德禮在發表談話時，曾強調，亞非會議的延期，並非由於中共拒絕參加，而是由於中共在會議中的地位，將受到重大影響，因此，必須在明年一月間，在開羅舉行。艾德禮並表示，英國政府將積極爭取亞非公民團體的合作，以確保會議的成功。

# 南洋大學學生 百人三次暴動

## 警察武裝鎮壓與學生衝突 數名學生被捕關校半停課

【新加坡廿日電】南洋大學學生，於廿日（星期日）下午，在學校內發生三次暴動，警察武裝鎮壓，與學生發生衝突，數名學生被捕，關校半停課。據悉，學生在暴動中，曾向警察投擲磚塊，並與警察發生肉搏戰。警察在鎮壓過程中，曾使用橡皮棍及水龍，學生則以磚塊及木棍還擊。目前，學生已返回學校，但校內氣氛仍顯緊張。

# 案爾米什喀論討國聯 件條決先提度印 軍撤續繼火停先

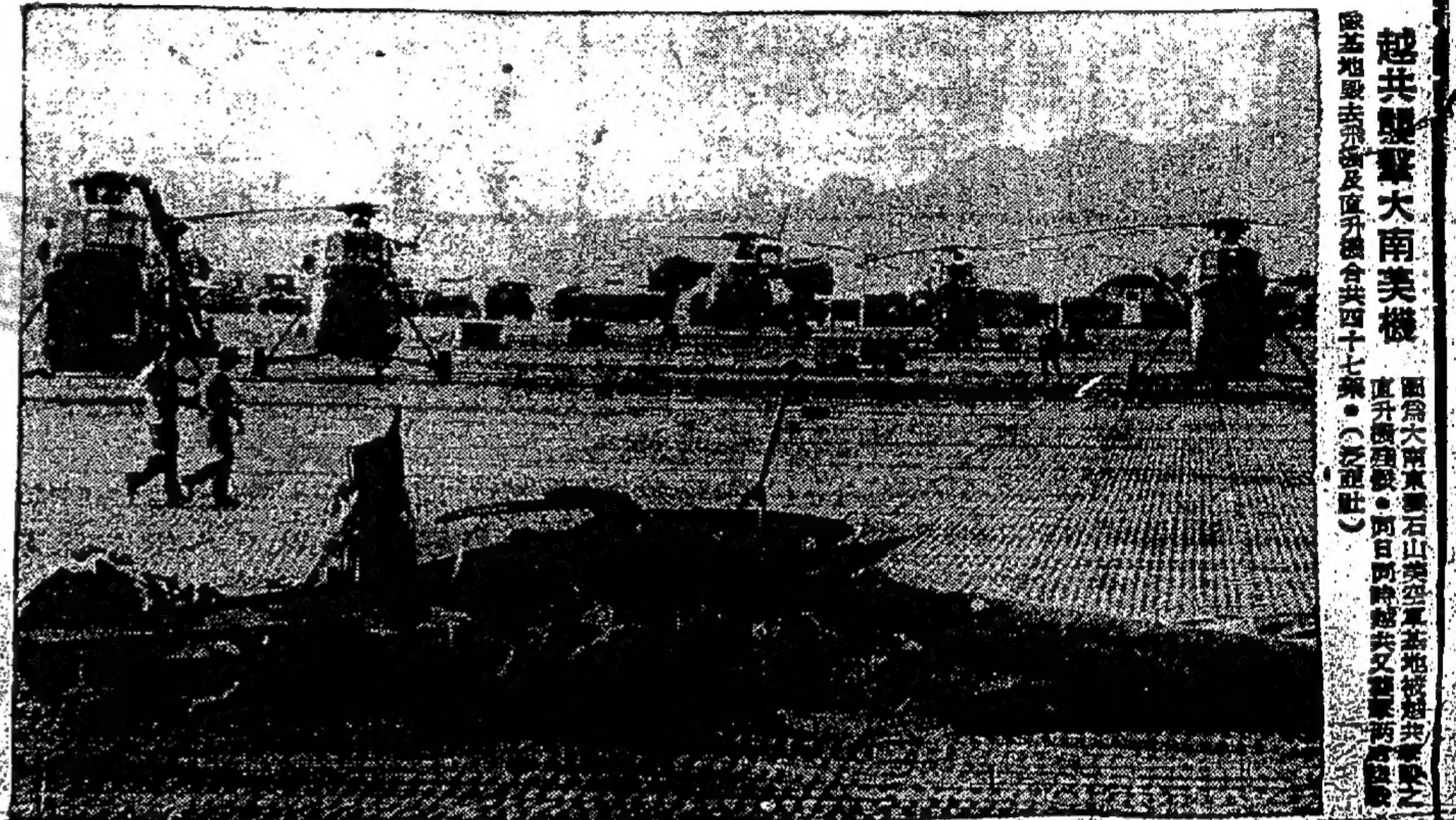
## 略策西擊東聲取度印擊抨坦斯基巴

【新加坡廿日電】印度總理尼赫魯，於廿日（星期日）在印度議會中，發表關於中印邊境衝突的演說。尼赫魯在演說中，首先提出印度政府對中國政府提出的條件，表示不滿。他並表示，印度政府將採取必要措施，以維護國家的安全。尼赫魯並抨擊了蘇聯在邊境衝突中的立場，認為蘇聯的立場是不公平的。

# 能可軍美越南 假度灣台赴改

## 假度灣台赴改

【華盛頓廿日電】美國政府，於廿日（星期日）宣佈，將派遣一支由美國海軍及空軍組成的聯合艦隊，前往台灣及台灣海峽地區。此項決定，旨在加強美國在該地區的軍事力量，並顯示美國對台灣的支持。



越共與大南美機 圖為大南美機在山東省某地與越共發生衝突之現場。越共與大南美機在山東省某地發生衝突，造成多人傷亡。此項衝突，係由於越共在該地區進行軍事活動所致。

# 劉少奇頌揚 國父是革命領袖 永為中國人記憶

## 承認中共經濟文化仍落後

【北京廿日電】劉少奇在接見外國記者時，頌揚了國父孫中山先生，稱其為中國革命的領袖，並表示，孫中山先生的革命精神，將永為中國人記憶。劉少奇並承認，中國目前的經濟文化仍落後於世界先進國家，但表示，中國政府將採取措施，以促進經濟文化的發展。

# 威爾斯出神蹟 窗前顯現耶穌

## 窗前顯現耶穌

【倫敦廿日電】威爾斯的一位婦女，於廿日（星期日）在窗前顯現耶穌，此項神蹟，引起了當地居民的驚慌。據悉，該婦女在睡夢中，看到耶穌出現在窗前，並對她說了一些話。此項神蹟，在當地引起了廣泛的關注，並吸引了許多信徒前來參觀。

# 星洲組志願軍 抵禦外力進侵

## 抵禦外力進侵

【新加坡廿日電】星洲組志願軍，於廿日（星期日）抵達新加坡，準備抵禦外力的進侵。此項志願軍，是由星洲組的志願者組成的，他們表示，將為國家的安全而戰。目前，志願軍已在新加坡接受訓練，並準備隨時出發。

# 中央社特約專欄 美國青年正接受時代考驗

## 美國青年正接受時代考驗

（中央社特約專欄）美國青年，正接受著時代的考驗。在當前的國際形勢下，美國青年必須具備堅強的意志和勇氣，以應對各種挑戰。美國青年應積極參與社會活動，為國家的發展貢獻力量。同時，美國青年也應加強與世界各國青年的交流與合作，共同為世界的和平與繁榮而努力。

# 蘇聯不會流淚 消毀中共核子

## 消毀中共核子

【莫斯科廿日電】蘇聯政府，於廿日（星期日）宣佈，將採取必要措施，以消毀中共的核子彈。蘇聯政府表示，中共的核子彈對世界和平構成了威脅，因此，蘇聯政府必須採取行動。蘇聯政府並表示，將與美國政府合作，共同消毀中共的核子彈。

# 科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止痛止癢

## 收縮痔瘡 止痛止癢

【本報特約】科學新法，不用手術，即可收縮痔瘡，止痛止癢。此項新法，係由醫學專家研究出來的，具有顯著療效。患者只需按照新法的步驟進行治療，即可達到療效。此項新法，不僅簡單易學，且無副作用，為痔瘡患者提供了新的治療選擇。

# 告報會議省向杰黃 則原大三政施省台

## 則原大三政施省台

【台北廿日電】黃杰向省會議報告，關於台灣大三政施的原則。黃杰在報告中，表示，台灣大三政施的原則，應以維護國家主權和領土完整為前提。他並表示，台灣大三政施的原則，應符合國際法和國際公義。黃杰並表示，台灣大三政施的原則，應得到國際社會的廣泛認可。

# 明年二月 選舉總統

## 選舉總統

【本報特約】明年二月，將舉行總統選舉。此項選舉，將是台灣歷史上最重要的一次選舉。選民應認真行使投票權，選出符合國家利益的總統。同時，候選人也應遵守選舉規則，公平競爭。此次選舉的結果，將對台灣的未來產生重大影響。

# 日蘇談判 民航協定

## 民航協定

【莫斯科廿日電】日蘇談判，已就民航協定達成初步協議。此項協定，將允許日蘇兩國之間的民用航空往來。此項協定，對於促進日蘇兩國之間的經濟和交通發展，具有積極意義。目前，日蘇兩國正就協定的具體細節進行進一步談判。

## 寶樹電視機

TV 123u 型 19吋有線無線電視機

歡迎電話約試  
九龍：六三六六〇一  
香港：七六五二六二

ALUE 鐵興汽車有限公司

## VAUXHALL

# 十全十美

擁有性能絕佳之「獲素牌」汽車可稱

歡迎電話約試  
九龍：六三六六〇一  
香港：七六五二六二

ALUE 鐵興汽車有限公司

## 科學新法 不用手術

# 收縮痔瘡 止痛止癢

最新發明特效藥劑  
根治痔瘡功效迅速

【本報特約】科學新法，不用手術，即可收縮痔瘡，止痛止癢。此項新法，係由醫學專家研究出來的，具有顯著療效。患者只需按照新法的步驟進行治療，即可達到療效。此項新法，不僅簡單易學，且無副作用，為痔瘡患者提供了新的治療選擇。



# 本港新聞

## 西康里爆炸案 有黑社會背景

### 劉培龍發被控謀殺昨開始偵訊

#### 控方證人共六十五名今日續訊

【本報訊】西康里爆炸案，昨（廿一日）下午二時，在九龍裁判署開始偵訊。由控方律師陳國治律師代表控方，指被告劉培龍發，於九月十四日，在西康里一號，與同夥人，在該處內，放置炸彈，炸毀該處，造成多人受傷，及財產損失。控方證人共六十五名，今日續訊。

## 緝人周某報訊 拘黑社會人物

### 周開禧被控謀殺昨開始偵訊

【本報訊】緝人周某報訊，拘黑社會人物，周開禧，於九月十四日，在九龍裁判署開始偵訊。由控方律師陳國治律師代表控方，指被告周開禧，於九月十四日，在九龍裁判署，被控謀殺。控方證人共六十五名，今日續訊。

## 兩被告被拘捕 落案控謀殺罪

### 兩被告落案時作有口供

【本報訊】兩被告被拘捕，落案控謀殺罪。兩被告落案時作有口供。兩被告落案時作有口供。兩被告落案時作有口供。

## 爆炸力頗厲害 木屋多間被毀

### 受破壞面積約十五呎

【本報訊】爆炸力頗厲害，木屋多間被毀。受破壞面積約十五呎。受破壞面積約十五呎。受破壞面積約十五呎。

## 兩女大出元 判罰各

### 判罰各元

【本報訊】兩女大出元，判罰各元。判罰各元。判罰各元。判罰各元。

## 包庇人蛇 判囚四月

### 獲八十元報酬

【本報訊】包庇人蛇，判囚四月。獲八十元報酬。獲八十元報酬。獲八十元報酬。

## 七重天

### 七重天商標早經本行

【本報訊】七重天商標早經本行。七重天商標早經本行。七重天商標早經本行。七重天商標早經本行。

### SEVENTH HEAVEN 天重七

天重七牌正 線白四有必邊絨 字白文英中印及

### 貸款買樓·平過交租!

#### 香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合 貸款樓宇

香港區：海宮大廈 首期付 9,710 元 有入伙紙後： 月供 336.40 元 (包括還本還息在內) 本月入伙

九龍區：德星樓 首期付 11,360 元 有入伙紙後： 月供 395.76 元 (包括還本還息在內) 十二月入伙

香港建屋貸款有限公司，由香港政府及各大銀行聯合組成。自從接受申請貸款買樓以來，因屬長期低息貸款，適合一般中等入息人士要求，故申請極為踴躍。海宮大廈與德星樓，均為批准合格貸款樓宇，本公司為響應此計劃推行，特別降價出售，迄今認購已逾七八成，只餘十數單位，凡有申請請速向各分行洽談，尚祈及早申請。

詳細辦法請洽：立信置業有限公司 香港恒生銀行大廈七樓 電話：238203、234322、232236、220463

### 九週年紀念 特價優待一個月

#### 美容整形

日期：自11月1日起至11月30日止

術形整新性命革

植髮 脫痣 多汗 組織 隆鼻 健

### 現貨樓宇·分層租售·即買·即租·即住·即做與

光華大廈 裕華大廈 振發工廠大廈 德華大廈

接洽處：大生銀行有限公司 (地產部)

### 徵租貨倉

香港區，交通便，可泊車 門口卸貨，有屋建築，八 千至一萬呎，希詳列出租 地點，條件內華僑日報三 三五號信箱

荷李活道27號有入伙紙 大屋連地，樓高八層，兩梯兩伙，有升降機，另有大土庫，面向開揚，光線充足，分層出租，可作工廠，或貨倉，或住宅，有意者請洽：電話：四四一〇五八

金冠大廈地下商場 廉價出租

廠房廉租

### 本銀行中區分行昨日開幕 荷蒙

各界仕女 官紳名流 光臨指導惠賜多珍雲情隆誼殊深感叙惟以招待欠週 同業先進 至為歉仄謹此申謝諸維 亮鑒

白港汕頭商業銀行董事局謹啓

行：香港文咸西街四十八號A  
分行：香港畢打街十二號  
分行：九龍彌敦道七十一、七十三號

### 國際容貌矯治所

香港德輔道中47號

百勝大廈A座16樓A4 電話：777911

67 FATHOM ST. 16th FL. A4 Kowloon

COSMETIC-PLASTIC

骨針九龍文咸道一號C四樓 電話：641984

### 三萬尺 合適 陳列所房舍

青山道通州街與永康街三面大車庫連地 及二樓各三萬尺特大廠房可分間租售

電話：801200 五聯置業公司洽

### 慶華大廈 入伙 即買即住 即有契

設計精善·伙伙單邊 新樓上數層特價優待 由式第一千餘元起收租月息分款 付款辦法可分三年

香港華源置業有限公司 新樓上數層特價優待 由式第一千餘元起收租月息分款 付款辦法可分三年

### 大興大廈 搜新與永

現成向南新樓 特價九折優待 管理快便 供水電入年 舊樓連傢俬

大興大廈 搜新與永







家少至成直成厚成偉華少爺舊玲舊婉雅文小姐之  
令尊翁幼主大鵬孫少爺翠微孫小姐之  
令祖父吳公廣智老爺痛於公曆二九六五年十二  
月一日上午五時病終九龍依利沙白醫院殯聞享壽五十



# 本港新聞

## 寶星一廠工友代表

### 提三要求

#### 勞工處安排勞資談判日期

【本報訊】寶星一廠九名工友代表，於昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判由勞工處副處長主持，雙方代表均出席。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。



寶星一廠工友代表，昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。



寶星一廠工友代表，昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。

#### 段學生有感憂慮

【本報訊】昨日，寶星一廠工友代表，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。

#### 工友不滿調往二廠

【本報訊】寶星一廠工友代表，昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。

#### 美滿達成夜攀鳳凰

【本報訊】寶星一廠工友代表，昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。

#### 慶祝四十週年紀念

【本報訊】寶星一廠工友代表，昨日下午二時，在勞工處會議室，與該廠經理陳瑞生，就改善勞工待遇問題，進行談判。談判結果，雙方達成協議，將由勞工處安排，於下月十日，在勞工處會議室，就改善勞工待遇問題，進行談判。

永安公司五十八週年紀念  
特價兼大贈送

# 58

1907-1965  
WING ON  
58th ANNIVERSARY

新貨大推出

## 歡迎

現代商業方法研究團  
由巴黎抵港  
今日蒞臨本公司總店及各分店視察

# 永安公司

## 華生茶莊

七九〇三四四 話電 號二卅百一中道大港香

### 慶祝四十週年紀念

# 大減價

四十年來 專賣親茶  
各種名茶 八折優待  
十二月三日止 決不展期 勿失機會  
▲批發例外▲  
付寄各國聖誕茶快捷妥當

## 華生茶莊分銷處

八七一四〇七話電 F號一十九街快華角北

## 徵求分銷代表

特別紙料產品防銹紙料  
膠紙及自動底層紙料  
德國大廠出品 品質優良 價格低廉  
本公司代表人將於十一月四日至八日抵港。有意者請向本公司洽談。

### 各種乾濕洗衣設備 性能優良 堅固耐用

(用戶並可享有長期之服務)

#### NEIL & SPENCER LTD

### 乾洗機

#### CISSEL

### 人像洗衣機

#### ALOP

### 製衣夾

#### IBIS-HOFFMAN

### 製衣夾

## 今日市

華僑日報謹啓





# 足總特委會卒通過

## 准瑞典與隊訪港

### 捷克史路雲隊答允一月尾飛港

【本報訊】足總特委會於昨日下午三時，在足總辦事處舉行會議，討論瑞典與捷克史路雲兩隊來港訪問事宜。會議由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、財政、各委員會主席及全體委員等。會議中，主席首先報告瑞典與捷克兩隊來港訪問之經過，並提出建議，請特委會通過。經全體委員討論後，一致通過瑞典與捷克兩隊來港訪問之建議。主席並宣佈，瑞典與捷克兩隊將於一月尾飛港訪問，並與本地球隊進行比賽。此舉將有助於提高本地足球水平，並促進足球運動之發展。

# 今天足總執委

## 編排澳隊賽事

### 昨日甲組聯賽東南大戰

## 南華先負後勁好

### 三比二再挫東方

【本報訊】昨日（二十一日）下午三時，在足總球場舉行甲組聯賽，南華對東方之戰。南華隊在比賽中表現出色，先負後勁，最終以三比二擊敗東方隊。此役對於南華隊來說，無疑是一個重要的勝利，也顯示了該隊在比賽中的韌性和實力。東方隊則在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。此役後，南華隊在積分榜上的位置也有所上升，而東方隊則有所下滑。預計在未來的比賽中，兩隊之間的競爭將會更加激烈。

# 一敗再創青年統帥辭主席

## 求勝反負至善禪師辭職

【本報訊】青年統帥辭職一事，昨日（二十一日）在足總會議中引起廣泛關注。據悉，青年統帥在最近的比賽中表現不佳，導致球隊一敗再創，最終不得不辭職。此舉在足球界引起了不小的震動，也引發了人們對於球隊管理和教練能力的討論。與此同時，至善禪師在比賽中也表現失常，求勝心切反而導致了失敗，最終也選擇了辭職。這兩起事件反映了在體育競技中，壓力與責任的重要性，也提醒人們在面對挫折時應保持冷靜和理智。

# 大馬旗開得勝

## 香港慘吞五蛋

【本報訊】昨日（二十一日）下午，在足總球場舉行的一場比賽中，大馬隊以五比零慘敗給對手。這場比賽引起了觀眾的強烈不滿，認為大馬隊的表現極其糟糕，完全沒有發揮出該隊的實力。比賽結束後，大馬隊的教練和球員都受到了球迷的指責和辱罵。此役不僅對大馬隊的聲譽造成了嚴重打擊，也對該隊的士氣造成了沉重打擊。預計在未來的比賽中，大馬隊將會面臨更大的挑戰。

# 南華昨舉行

## 盛大餐舞聯歡

### 馮漢柱夫人領獎

【本報訊】南華足球隊昨日（二十一日）在足總球場舉行盛大餐舞聯歡，慶祝球隊在最近的比賽中取得勝利。聯歡會由馮漢柱夫人主持，並邀請了多位嘉賓參加。在聯歡會上，馮漢柱夫人向球隊成員頒發了獎狀，以表彰他們在比賽中的出色表現。此外，還有多位嘉賓在會上發表演講，勉勵球隊成員繼續努力，為球隊爭取更多的榮譽。聯歡會氣氛熱烈，球隊成員和嘉賓們都度過了一個愉快的夜晚。

# 各球員

## 負後勝先方東

### 失與出得

【本報訊】昨日（二十一日）下午，在足總球場舉行的一場比賽中，東方隊以三比二擊敗了對手。這場比賽中，東方隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了東方隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 前日六場結果

## 華員會小

【本報訊】昨日（二十一日）下午，在足總球場舉行的一場比賽中，華員會隊以二比一擊敗了對手。這場比賽中，華員會隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了華員會隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 亞米前總代理

## 獎勵男女運動員

### 送出獎品與獎券

【本報訊】亞米前總代理昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場頒獎典禮，獎勵在最近的比賽中表現出色的男女運動員。頒獎典禮上，亞米前總代理向獲獎運動員頒發了獎品和獎券，以表彰他們在比賽中的出色表現。此外，還有多位嘉賓在會上發表演講，勉勵運動員們繼續努力，為體育事業做出更大的貢獻。頒獎典禮氣氛熱烈，運動員們都顯得非常興奮和自豪。

# 仁信西南得決權

## 定本月二十三舉行決賽

【本報訊】仁信西南足球隊昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場比賽，並取得了勝利。這場比賽中，仁信西南隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了仁信西南隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 外圍狗案

## 最高罰六百元

【本報訊】昨日（二十一日）下午，在足總球場舉行的一場比賽中，東方隊以三比二擊敗了對手。這場比賽中，東方隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了東方隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 聯合機器公司宴客

## 訪九龍總商會

### 研究香港勞工問題

【本報訊】聯合機器公司昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場宴會，邀請了九龍總商會的代表參加。宴會上，聯合機器公司的代表與九龍總商會的代表進行了深入的交流，並就香港勞工問題進行了研究。雙方一致認為，香港勞工問題是一個複雜的問題，需要政府、企業和勞工組織共同努力才能解決。宴會氣氛熱烈，雙方都對未來的合作充滿了信心。

# 平山公司控信義會案

## 高銘勳昨供述

### 在家簽約經過

【本報訊】平山公司與信義會之間的合約糾紛案，昨日（二十一日）在法院開庭審理。信義會代表高銘勳在庭上供述了簽約經過，並辯稱合約是合法的。平山公司則辯稱合約是无效的，並要求法院撤銷合約。法官在聽取了雙方的陳述後，表示將根據事實和法律進行判決。此案引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了合約的效力和法律的適用問題。

# 先施經理馬永飛美

## 先施經理馬永飛美

【本報訊】先施公司經理馬永飛昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場比賽，並取得了勝利。這場比賽中，先施隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了先施隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 染料同業商會

## 第十九屆新員就職

### 至德堂與周氏宗親會

【本報訊】染料同業商會昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場宴會，慶祝第十九屆新員就職。宴會上，染料同業商會的代表與新員進行了交流，並就商會的工作進行了討論。此外，還有多位嘉賓在會上發表演講，勉勵新員們繼續努力，為商會的發展做出更大的貢獻。宴會氣氛熱烈，新員們都顯得非常興奮和自豪。

# 本港新聞

## 高銘勳昨供述

### 在家簽約經過

【本報訊】平山公司與信義會之間的合約糾紛案，昨日（二十一日）在法院開庭審理。信義會代表高銘勳在庭上供述了簽約經過，並辯稱合約是合法的。平山公司則辯稱合約是无效的，並要求法院撤銷合約。法官在聽取了雙方的陳述後，表示將根據事實和法律進行判決。此案引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了合約的效力和法律的適用問題。

# 外圍狗案

## 最高罰六百元

【本報訊】昨日（二十一日）下午，在足總球場舉行的一場比賽中，東方隊以三比二擊敗了對手。這場比賽中，東方隊的球員們表現出色，尤其是在進攻方面，他們多次攻入對方球門，最終取得了勝利。與此同時，失球的一方也表現出了極大的遺憾，他們在比賽中多次失球，最終未能取得勝利。這場比賽的結果顯示了東方隊在進攻方面的實力，也提醒失球的一方在防守方面需要加強。

# 聯合機器公司宴客

## 訪九龍總商會

### 研究香港勞工問題

【本報訊】聯合機器公司昨日（二十一日）在足總球場舉行了一場宴會，邀請了九龍總商會的代表參加。宴會上，聯合機器公司的代表與九龍總商會的代表進行了深入的交流，並就香港勞工問題進行了研究。雙方一致認為，香港勞工問題是一個複雜的問題，需要政府、企業和勞工組織共同努力才能解決。宴會氣氛熱烈，雙方都對未來的合作充滿了信心。



# 本港新聞

## 預防白喉注射運動 近四十萬人已打針

【本報訊】本港預防白喉注射運動，現已進入第三週，計總接受注射者，共計三十九萬七千二百三十三人。其中接受第一劑注射者，共計三十三萬八千八百八十八人，接受第二劑注射者，共計五萬八千三百四十五人。此項運動，係由衛生局主辦，各區衛生中心協助，旨在預防白喉之發生。凡年滿六個月以上之兒童，及年滿十五歲以上之成人，均應接受注射。目前，接受注射之人士，已達近四十萬人，顯示市民對預防白喉之重視。

## 冷鋒闖入本港東陲 帶來陰雨天氣轉涼

【本報訊】冷鋒於昨（廿）日，由東陲闖入本港，帶來陰雨天氣，氣溫轉涼。據氣象局預測，未來幾天，本港將維持陰雨天氣，氣溫在攝氏十七至二十度之間。市民應注意保暖，並留意天氣變化。

## 助產士考試放榜

【本報訊】助產士考試放榜，名列如下：  
第一名：陳美玲  
第二名：李佩玲  
第三名：黃佩玲  
第四名：張佩玲  
第五名：劉佩玲  
第六名：趙佩玲  
第七名：周佩玲  
第八名：吳佩玲  
第九名：孫佩玲  
第十名：馬佩玲  
（其餘名單略）

## 大衛廿二晚起舉行 免費戒紙煙運動

【本報訊】大衛廿二晚起，將舉行免費戒紙煙運動。凡有煙癮者，可前往參加，領取戒煙藥水。此項運動，旨在幫助煙民戒除煙癮，恢復健康。歡迎各界人士踴躍參加。

## 警務處 遺失被嬰女童男 世身查調擬方警

【本報訊】警務處接獲報案，指於本月十一日，在灣仔區發現一名被遺棄之女童。警方隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。目前，警方正全力尋找該女童之父母，並對其安全進行評估。

## 星展表廠總裁 山田榮一多入抵港

【本報訊】星展表廠總裁山田榮一，於昨日（廿）日抵達香港。山田氏此行，係應邀來港參加一項國際會議。在港期間，他將與本地商界及政府官員會面，並參觀有關設施。山田氏在表廠行業擁有豐富經驗，其來港備受矚目。

## 美國加州地產 港客購置頗眾

【本報訊】據地產界人士透露，目前美國加州地產，深受香港投資者歡迎。由於加州地產價格相對較低，且環境優美，吸引了不少港客前往購置。地產經紀表示，未來加州地產市場仍有很大發展空間。

## 新界裕和塘海鮮酒家 鳴謝各界紛臨惠顧 擴增雅座百四十桌

【本報訊】新界裕和塘海鮮酒家，為感謝各界人士之支持，特擴增雅座至一百四十桌。酒家環境優雅，菜餚精美，服務周到，是親友聚餐之理想場所。歡迎各界人士光臨惠顧。

## 移民赴美或加拿大 你有親人在美國或加拿大嗎？ 你有意思想去美國或加拿大和你的家人團聚嗎？ 你感覺得辦理手續有麻煩嗎？ 安達旅運有限公司有經驗豐富通曉多種方言的職員，忠誠為你服務，解答一切有關問題，協助填報表格及申請手續，并代預定飛機票及輪船票。本公司本著過去經驗為難民移民法服務忠誠親切，快捷妥當，有口皆碑。請早來臨，一定有意義的答覆。

香港安達旅運有限公司  
地址：香港德輔道中恒生銀行大廈四一〇一室  
電話：二二三〇五七 二二三〇五八 二二三〇五九

# 大新公司紀念週大贈品

多購多贈 贈品精美  
賜顧十元 奉送贈品

# 澳洲食品陳列

★ 免費樣品！  
★ 特別貢獻！  
★ 廉價發售！

本星期再度舉行  
下列四大公司已定於本星期內聯合舉行一次盛大的澳洲食品陳列。澳洲終年氣候和煦，陽光普照，產物既美又豐，這是認識澳洲食品及飲料如何佳妙的好機會。  
免費樣品——下列各大公司，均特設「免費樣品部」陳列許多樣品，歡迎親來嘗試。如生菓，菓汁，餅乾，糖菓，洋酒及啤酒等。  
特別貢獻——精美的澳洲罐頭食品，在陳列週期內特價廉售。閣下既可節省金錢，又可購得馳名全球的許多最佳罐頭，食品。期限僅此一週，勿勿錯過良機！  
澳洲食品於本星期內在下列各大公司陳列：  
大丸公司 大新公司 永安公司 永安公司

### 九龍塘大廈

特價廉售 即買即住  
百餘年期 三層獨立  
兩部電梯 設備齊全  
交通便利 環境優美  
地區高尚

聯合收銀機有限公司  
地址：九龍塘大馬路463號二樓 電話：六二八八六六六六六六

### 收銀機供應工展會

本公司特備各款收銀機，適合各行業攤位應用，有專員負責售後保養，及代訓收銀員，詳情請電或駕臨本公司接洽。

聯合收銀機有限公司  
地址：九龍塘大馬路463號二樓 電話：六二八八六六六六六六

### 華達藥行

名廠西藥 化粧品  
明價實碼 忠誠服務

香港法律彙編 全套四本 只收八折優待  
專家翻譯 包羅萬有 置諸案頭 查閱便利

### 適安大廈

現貨！即買即住！即刻有契！  
地點適中 旺中帶靜  
四面單邊 獨立水錶  
商店住宅 理想佳址  
材料堅固 與別不同  
實地參觀 歡迎比較

懷德置業按揭有限公司  
香港大馬路中環人行六〇四室  
電話：二二八八〇三 或本地盤洽



# 淺田 多種 維他命 菓汁糖

美味可口  
營養豐富

每盒20粒只售九毫

日食五粒可獲全  
天維他命需要量

購買時  
贈送  
小童友星標

請保留吉盒可得名貴禮品

換賞辦法：凡將盒內之圖片寄給本公司  
或良友關係（地址：鐘科街九號二樓電  
話：四四零九四八）即可換取小獎一  
箱則多寄一箱就有獎而抽獎及獎券  
參加者均有獎品取獎可獲五百元之  
贈品計有：收音機、電風扇、電  
扇、美紙盆、獎品豐富、禮券多

總代理：華商通出口有限公司

香港中環皇后大道中一號 電話：二二六八二









上排由右至左：  
一、參加加國  
獎的得獎人在教  
委會會上由教育  
部長頒獎的情形。  
二、行政廳新  
任男主席劉紅歌  
與男主席黃錦輝  
、常港自由公會  
副主席曹月娥、  
影星李香兒及全  
家團聚得獎金起  
立舉杯向總統敬  
三、中樂第四  
組主任陳國之與  
老開戲是情懷披  
手擊鼓。  
下排中右至左：  
一、教育部長  
閻振興與國泰影  
星賀柏白、容潔  
、張曼玉、江江  
、梁朝偉、公市  
影片商總會主  
席袁沙波合影。  
二、僑務委員  
會委員長高傑興  
與江江握手言歡。  
三、中樂第六  
組主任陳國之  
與李香揮手致意。



富士公司  
戰爭背景  
奇情巨片

「大正」  
男兒情  
「大正」

奇里夫  
羅拔遜

情史一奇男  
主角

列畢頓

「碧血黃」  
公鮑星

愛蓮娜  
丹蜜

三大演  
星主演

諾曼第

六月七日

20th  
Century  
Fox

UP FROM THE  
BEACH

地點：

諾曼第

時間：

六月七日  
（即登月  
下第一天的陰

麗聲

皇后

皇都

飲不日  
映

港九首輪戲院聯合廣告

---

即日獻影

**映選天今**

巨金五連價萬光公華  
片像項城值丈芒納

百看不厭

**謀影北非**

CASABLANCA

格利場曼烈英  
格保富寶格

泣歌，感憶劍雄，雙亂  
十可人大一驚英終世

**朽不垂同史影與**

**映週二第**

巨恐否索冤選豔發東  
片怖情命魂鬼屍行寶

片上中文

**冤魂十命**

談怪谷四新：名原  
惠淡子萊岡達仲  
子路。莉田矢代

價價，半半命魂，陰鬼  
！血血鬼人！索鬼森報

**！來者胆有**

金像影后 金像影后

金像影后 金像影后

金像影后 金像影后

金像影后 金像影后



嶼南梅窩大澳東涌四區首長  
今聯謁有關當局請轉讓巴

聞乃傑夫人頭戴黑紗，臂由樂團妻代表接領。(左)傅道中、顧維鈞校長、屈海圻、校務報告。(本報記者攝)

《廣告》

香港荷蘭街一〇號德信日貨大賣場

電話：二二九〇八一

香港城多利亞街十四號中區辦事處

電話：四五五〇七四

旺角廣東道九六七號旺角辦事處

電話：八四〇二四九

十六開本五百頁二百餘萬言

精裝一厚冊售價港幣拾元

有萬羅包容內。備必考參。新最。料資篇四十分書全

1965

華僑日報

第千八百四號

全力巨構

輝煌出版

<p><b>大專寫真</b></p> <p>過站一年來 新圖新圖 片上紙版 精印之類 相若其類</p>	<p><b>新編法規</b></p> <p>網羅一九六 四年內政府 府頒布的新 法類規章 分類按時</p>	<p><b>街道指南</b></p> <p>和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新</p>	<p><b>居住須知</b></p> <p>有租有售 手房按揭 屋租及法 屋租及法 屋租及法</p>	<p><b>日用參考</b></p> <p>和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新</p>	<p><b>醫療一覽</b></p> <p>和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新</p>	<p><b>社團總覽</b></p> <p>和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新 和橋路九新</p>
<p><b>香港全貌</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	<p><b>英文要覽</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	<p><b>商旅指南</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	<p><b>名人辭典</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	<p><b>學校實錄</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	<p><b>工商名錄</b></p> <p>港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖 港九新圖</p>	

用實合皆人個 庭家 團社 校學 廠工 行商



# 不能降低水準

## 為爭取各方對本港中學會考證書之承認

教育司簡乃傑在循道中學畢業典禮上作此明顯表示 並指出英中會考文憑現已獲加拿大四間大學承認 劍橋與倫敦兩大學亦在考慮中

(特訊)循道中學昨日下午五時正，在該校禮堂舉行畢業典禮，由教育司簡乃傑主持。簡氏在致辭時，首先向畢業生表示祝賀，並指出英中會考文憑現已獲加拿大四間大學承認，劍橋與倫敦兩大學亦在考慮中。簡氏又指出，本港中學會考證書之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認。

# 工業為香港命脈所在

## 歡迎有教育青年參加

梁嘉禧昨在維多利亞工業中心演說 之現況及其對工業教育之關係

(特訊)梁嘉禧昨日下午二時，在維多利亞工業中心演說，題目為「工業為香港命脈所在」。梁氏在演說時，首先向在場青年表示祝賀，並指出工業為香港之命脈，是香港之經濟基礎。梁氏又指出，工業教育為培養工業人才之重要途徑，是培養工業人才之重要途徑，是培養工業人才之重要途徑。

在致辭時，簡氏首先向畢業生表示祝賀，並指出英中會考文憑現已獲加拿大四間大學承認，劍橋與倫敦兩大學亦在考慮中。簡氏又指出，本港中學會考證書之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認，是爭取各方對本港中學教育之承認。

### 新亞書院定期考選

雅禮中學附屬新亞書院，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 區內中學畢業生

區內中學畢業生，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 工專學生九人合格

工專學生九人合格，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 七屆新學員將就職

七屆新學員將就職，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 能適應普通學校生活

能適應普通學校生活，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 華僑文化中心

華僑文化中心，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 梁仕劍勞允瀾

梁仕劍勞允瀾，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 法華經新釋

法華經新釋，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 法華經八週年紀念

法華經八週年紀念，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 辛康納萊

辛康納萊，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 天明獻映

天明獻映，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 飛拳鐵世環

飛拳鐵世環，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 快樂不樂日

快樂不樂日，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 辛康納萊

辛康納萊，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。

### 爆地

爆地，定於本月十一日起，在該院禮堂舉行考選。考選科目為國文、英文、數學、常識。考選時間為上午九時至下午五時。考選地點為新亞書院禮堂。考選對象為初中畢業生或具有同等學力者。考選名額為二十名。考選費為五十元。考選詳情請向該院秘書處查詢。





# 馬經



## 談熱門馬

「熱門」一語，在馬壇中，可謂最流行之詞。所謂「熱門」者，即指那些在賽馬場中，最受歡迎，最受矚目之馬匹而言。在賽馬場中，熱門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，熱門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

在賽馬場中，熱門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，熱門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，熱門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

## 光亮今次必拼

### 冷門敲特美驛

在賽馬場中，冷門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，冷門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，冷門馬之出現，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

## 馬胆大玩

### 意生餅

在賽馬場中，馬胆大玩，意生餅，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，馬胆大玩，意生餅，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，馬胆大玩，意生餅，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

## 羅麻鞭丹沙好

在賽馬場中，羅麻鞭丹沙好，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，羅麻鞭丹沙好，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，羅麻鞭丹沙好，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

## 好利是滿漢爭雄

### 快樂名雌夜遊時

在賽馬場中，好利是滿漢爭雄，快樂名雌夜遊時，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，好利是滿漢爭雄，快樂名雌夜遊時，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。在賽馬場中，好利是滿漢爭雄，快樂名雌夜遊時，往往能引起觀眾之狂熱，甚至能引起賭博之風潮。

# 華僑文化

## 救童助學書畫展

### 盼書畫家賜佳作

華僑救童助學書畫展，自即日起，在華僑文化中心舉行。展覽期間，將展出多位著名書畫家之作品，包括山水、花鳥、人物等。展覽所得之款項，將全部撥充救童助學之用。盼書畫家賜佳作，以支持此項善舉。

## 周世聰書畫展

### 欣賞會開幕盛況

周世聰書畫展，將於近日在華僑文化中心舉行。周先生之書畫作品，風格獨特，筆墨生動，深受觀眾之喜愛。展覽開幕當日，將有盛大之盛況，歡迎各界人士踴躍參加。

## 余雪曼在大會堂演講

### 清雄超放談蘇東坡

余雪曼女士將於近日在華僑文化中心演講，題目為「清雄超放談蘇東坡」。余女士將從文學、藝術等角度，深入探討蘇東坡之生平與創作。演講內容豐富，引人入勝，不容錯過。

## 西區繪畫比賽

### 至本月底結束

西區繪畫比賽，自即日起，在華僑文化中心舉行。比賽旨在推廣繪畫藝術，提高青少年之藝術素養。比賽將分為多個組別，歡迎青少年踴躍參加。比賽將於本月底結束，屆時將舉行頒獎典禮。

## 合辦電影及毛髮義演

### 十六日在大會堂舉行

合辦電影及毛髮義演，將於本月十六日在華僑文化中心舉行。活動旨在籌集資金，支持華僑教育事業。活動內容豐富，包括電影放映及毛髮義演等。歡迎各界人士踴躍參加。

## 出版消息

### 中國民主論壇

中國民主論壇，將於近日出版。該論壇旨在探討中國民主之發展與實踐，為讀者提供有關中國民主之最新資訊。論壇內容豐富，包括理論探討、案例分析等。歡迎訂閱。

## 周世聰女士畫展前言

周世聰女士之畫展，將於近日在華僑文化中心舉行。周女士之畫作，風格獨特，筆墨生動，深受觀眾之喜愛。展覽前言將介紹周女士之藝術創作歷程，以及此次展覽之意義。歡迎各界人士踴躍參加。

## 女性之康莊大道

女性之康莊大道，是每個女性之追求。在現代社會中，女性應發揮其應有之作用，為社會之發展做出貢獻。女性應不斷學習，提高自身素質，以適應社會之變革。女性之康莊大道，在於不斷之努力與追求。

## 余雪曼在大會堂演講

### 清雄超放談蘇東坡

余雪曼女士將於近日在華僑文化中心演講，題目為「清雄超放談蘇東坡」。余女士將從文學、藝術等角度，深入探討蘇東坡之生平與創作。演講內容豐富，引人入勝，不容錯過。

## 西區繪畫比賽

### 至本月底結束

西區繪畫比賽，自即日起，在華僑文化中心舉行。比賽旨在推廣繪畫藝術，提高青少年之藝術素養。比賽將分為多個組別，歡迎青少年踴躍參加。比賽將於本月底結束，屆時將舉行頒獎典禮。

## 合辦電影及毛髮義演

### 十六日在大會堂舉行

合辦電影及毛髮義演，將於本月十六日在華僑文化中心舉行。活動旨在籌集資金，支持華僑教育事業。活動內容豐富，包括電影放映及毛髮義演等。歡迎各界人士踴躍參加。

## 出版消息

### 中國民主論壇

中國民主論壇，將於近日出版。該論壇旨在探討中國民主之發展與實踐，為讀者提供有關中國民主之最新資訊。論壇內容豐富，包括理論探討、案例分析等。歡迎訂閱。

## 周世聰女士畫展前言

周世聰女士之畫展，將於近日在華僑文化中心舉行。周女士之畫作，風格獨特，筆墨生動，深受觀眾之喜愛。展覽前言將介紹周女士之藝術創作歷程，以及此次展覽之意義。歡迎各界人士踴躍參加。

## 女性之康莊大道

女性之康莊大道，是每個女性之追求。在現代社會中，女性應發揮其應有之作用，為社會之發展做出貢獻。女性應不斷學習，提高自身素質，以適應社會之變革。女性之康莊大道，在於不斷之努力與追求。

## 余雪曼在大會堂演講

### 清雄超放談蘇東坡

余雪曼女士將於近日在華僑文化中心演講，題目為「清雄超放談蘇東坡」。余女士將從文學、藝術等角度，深入探討蘇東坡之生平與創作。演講內容豐富，引人入勝，不容錯過。

## 西區繪畫比賽

### 至本月底結束

西區繪畫比賽，自即日起，在華僑文化中心舉行。比賽旨在推廣繪畫藝術，提高青少年之藝術素養。比賽將分為多個組別，歡迎青少年踴躍參加。比賽將於本月底結束，屆時將舉行頒獎典禮。

## 合辦電影及毛髮義演

### 十六日在大會堂舉行

合辦電影及毛髮義演，將於本月十六日在華僑文化中心舉行。活動旨在籌集資金，支持華僑教育事業。活動內容豐富，包括電影放映及毛髮義演等。歡迎各界人士踴躍參加。







### 李菁鄧文懷凱旋 帶來小咪金馬獎

李菁鄧文懷兩女，昨晚六時許，由港抵滬，隨即由港報記者，前往碼頭迎接，李菁鄧文懷兩女，隨即由港報記者，前往碼頭迎接，李菁鄧文懷兩女，隨即由港報記者，前往碼頭迎接。

### 牛榮少保再合作 重起大鵬鳳凰牌

牛榮少保再合作，重起大鵬鳳凰牌，牛榮少保再合作，重起大鵬鳳凰牌，牛榮少保再合作，重起大鵬鳳凰牌。

### 來歸劫萬 影電到著原

來歸劫萬，影電到著原，來歸劫萬，影電到著原，來歸劫萬，影電到著原。

### 張仲文得意新加坡 金漢出院頭傷將癒

張仲文得意新加坡，金漢出院頭傷將癒，張仲文得意新加坡，金漢出院頭傷將癒。

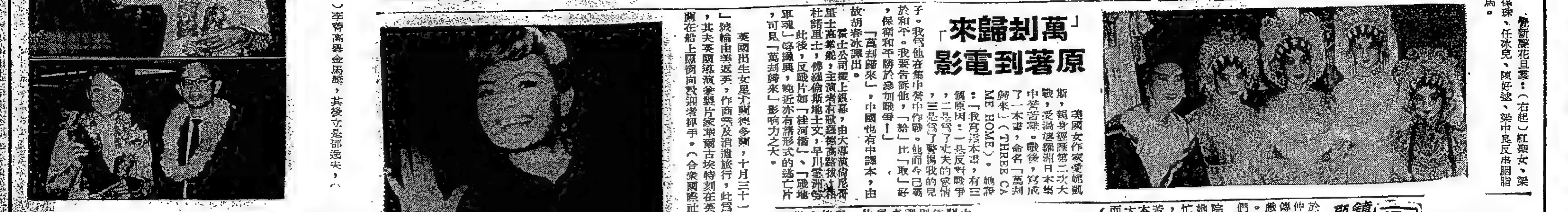
### 差利父子不和 肉彈作和事老

差利父子不和，肉彈作和事老，差利父子不和，肉彈作和事老。

### 香港話劇團 被邀往南洋

香港話劇團，被邀往南洋，香港話劇團，被邀往南洋。

### 龍城虎將振聲威



### 談仲代達矢 與十命冤魂

談仲代達矢，與十命冤魂，談仲代達矢，與十命冤魂。

### 飛拳鐵漢

飛拳鐵漢，飛拳鐵漢，飛拳鐵漢。

### 翠綠交映 紅紫紛陳

翠綠交映 紅紫紛陳，翠綠交映 紅紫紛陳。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉

華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉，華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉。

### 國泰領獎團今返港

國泰領獎團今返港，國泰領獎團今返港。

### 張揚在台大搶鏡頭

張揚在台大搶鏡頭，張揚在台大搶鏡頭。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉



### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉

華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉，華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉。

### 國泰領獎團今返港

國泰領獎團今返港，國泰領獎團今返港。

### 張揚在台大搶鏡頭

張揚在台大搶鏡頭，張揚在台大搶鏡頭。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉

華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉，華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉。

### 國泰領獎團今返港

國泰領獎團今返港，國泰領獎團今返港。

### 張揚在台大搶鏡頭

張揚在台大搶鏡頭，張揚在台大搶鏡頭。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉



### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉

華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉，華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉。

### 國泰領獎團今返港

國泰領獎團今返港，國泰領獎團今返港。

### 張揚在台大搶鏡頭

張揚在台大搶鏡頭，張揚在台大搶鏡頭。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉

華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉，華僑晚報主辦一九六五年，粵語十大明星選舉。

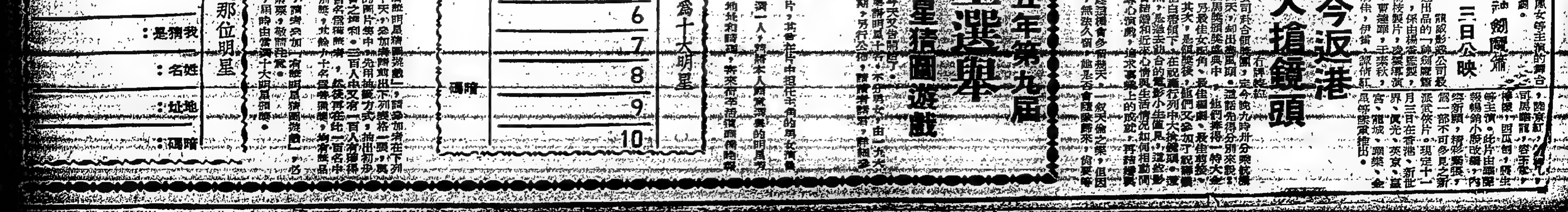
### 國泰領獎團今返港

國泰領獎團今返港，國泰領獎團今返港。

### 張揚在台大搶鏡頭

張揚在台大搶鏡頭，張揚在台大搶鏡頭。

### 華僑晚報主辦一九六五年 粵語十大明星選舉









### 威華萬 開港

明日開港  
榮山丸  
晚開日本

### 麒麟碧琪 後日抵港

六日開星底轉澳西

### 輪關仙 港到省三

由日本來港將於四日到步

### 大三阿京城丸

由日本來港將於四日到步

### 出口輪船預告

船名	往	開	代理
THOMAS MAK	香港	二日	怡和
GISLAND	香港	二日	太古
KYOZAN MARU	香港	二日	招商局
LORINDA	香港	二日	太古
HALLDOR	香港	二日	太古
TOBIAS MAERSK	香港	二日	太古
FENGTIEN	香港	二日	太古
TIENTSIN	香港	二日	太古
TANAGRA	香港	二日	太古
KOREAN BEAR	香港	二日	太古
MANILA MARU	香港	二日	太古
SEIO MARU	香港	二日	太古
BENVRACKIE	香港	二日	太古
BIENOS AIRES MARU	香港	二日	太古
SATSUMA MARU	香港	二日	太古
BOMBAY MARU	香港	二日	太古
RAITA MANJU	香港	二日	太古
HOHENFELS	香港	二日	太古
HANGSANG	香港	二日	太古
SHINEI MARU	香港	二日	太古
HADJITSAKA	香港	二日	太古
PRES ARTHUR	香港	二日	太古
ROTTI	香港	二日	太古
GUDRUN BAKKE	香港	二日	太古
MIKUNI MARU	香港	二日	太古
EASTERN MAID	香港	二日	太古
CHOWA MARU	香港	二日	太古
HARUFUKUJIN MARU	香港	二日	太古
GEDERA	香港	二日	太古
CASTHESNA	香港	二日	太古
SHIZUOKA MARU	香港	二日	太古
LIMBURG	香港	二日	太古
YAMAMASHI MARU	香港	二日	太古
TAI WAH	香港	二日	太古
CRESCO	香港	二日	太古
FEDE	香港	二日	太古
ANKING	香港	二日	太古
BOGOTA	香港	二日	太古
SHOKA MARU	香港	二日	太古
INUSAN MARU	香港	二日	太古
NARASAH MARU	香港	二日	太古
GANGES MARU	香港	二日	太古
C. E. DANT	香港	二日	太古
TATANIA	香港	二日	太古
TONGSBURG	香港	二日	太古
HOUSTON MARU	香港	二日	太古
FERNBROOK	香港	二日	太古
GOLDEN BEAR	香港	二日	太古
SINOUTSKER	香港	二日	太古
HORMOD	香港	二日	太古
RAVI	香港	二日	太古
SKNUT MAERSK	香港	二日	太古
SCOTISH MONARCH	香港	二日	太古
TAI YUAN	香港	二日	太古
HAVELSTEIN	香港	二日	太古
TIJHONDOK	香港	二日	太古
ROEBIAM	香港	二日	太古

# 廣九車時刻表

由羅湖至九龍		由英段		由羅湖至九龍	
九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到
6.10	7.10	14.55	15.55	6.20	7.22
6.40	7.43	15.45	16.46	6.50	7.54
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23
7.40	9.44	17.40	18.40	7.56	8.56
9.25	10.29	18.25	19.25	9.03	10.06
10.30	11.34	19.13	20.13	10.08	11.11
11.49	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17
(E)		(S)			
12.45	13.45	22.00	22.37	13.19	13.23
				13.23	20.59
				21.58	
13.50	14.50	22.45	23.42	14.24	14.28
(E) 逢星期日及公眾假期加開夜車一班下午四時四十二分 由尖沙咀站開 下午十一時四十五分到達羅湖站					
深圳至廣州			廣州至深圳		
(中環時間)					
深圳開	到沙頭	沙頭開	到深圳		
(快)	下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分	
		下午4時40分	上午9時35分	上午11時15分	



SECRET

新  
言

[illegible]

分  
五分  
五分  
五分

大埔溪  
分 綢較流灣、  
大埔、聯梓莊、  
十四鄉。  
公家假期改開上  
五分 直

環威利麻生  
分 直  
直

分  
五  
五  
分

護士急救保性命

正人所  
完











# 側重政治解決越南問題 美改變對越南戰爭策略

## 重施偷襲流竄戰術

【本報訊】美國對越南戰爭之策略，最近已發生重大之改變。據最近之消息，美國對越南之軍事行動，已由過去之全面進攻，轉變為側重政治解決，並採用偷襲流竄戰術。此項改變，係根據美國政府最近發表之聲明，及美國對越南軍事行動之實際情況而作出之。

據悉，美國政府最近發表之聲明，已將對越南之軍事行動，分為兩個階段。第一階段，為政治解決，即通過外交途徑，尋求解決越南問題之方案。第二階段，為軍事行動，即在政治解決無效之情況下，採取軍事手段，以達到解決越南問題之目的。

在軍事行動方面，美國已改變了過去之全面進攻戰術，而採用偷襲流竄戰術。此種戰術，係指在敵方之防線薄弱處，進行突然襲擊，並迅速流竄，以達到破壞敵方之防禦體系之目的。此種戰術之採用，將使美國在越南之軍事行動，更具靈活性，並能更有效地打擊敵方之力量。

# 中共對外擴張政策 面臨重大考驗

## 到說挫受交外共中從

【本報訊】中共對外擴張政策，最近已面臨重大之考驗。據最近之消息，中共在對外擴張方面，已採取了一系列之新措施，包括在邊境地區之軍事部署，及在國際舞台之外交活動。此項新措施，旨在加強中共之國防力量，並提高其在國際舞台之地位。

然而，中共之對外擴張政策，亦面臨著來自國際社會之重大考驗。一些國家對中共之擴張行為表示擔憂，並呼籲中共採取更為克制之態度。此外，一些國際組織亦對中共之擴張行為表示反對，並要求中共停止其擴張行為。

中共政府對國際社會之反應表示理解，並表示將採取適當之措施，以解決國際社會之擔憂。同時，中共政府亦表示，其對外擴張政策，係基於其自身之利益，並符合國際社會之利益。中共政府將繼續堅持其對外擴張政策，並為實現其目標而努力。

# 世界人口與糧食問題 透視

## 人口劇增糧食問題嚴重

【本報訊】世界人口之劇增，已對糧食問題造成了嚴重之影響。據最近之統計，世界人口已達六十億，且仍在以驚人之速度增長。此種人口之劇增，已使糧食之供應面臨著巨大之壓力。

在糧食問題方面，一些發展中國家已陷入了糧食短缺之困境。這些國家之糧食生產，已無法滿足其人口之需求，導致糧食價格飆升，並引發了社會之動盪。此外，一些工業化國家之糧食生產，亦面臨著環境污染及資源短缺等問題，這亦對糧食之供應造成了威脅。

為了解決糧食問題，國際社會已採取了一系列之措施，包括增加糧食生產，及改善糧食分配等。然而，這些措施之效果，仍有待觀察。同時，國際社會亦呼籲各國加強合作，共同應對糧食問題之挑戰。

# 華府側重政治解決 美改變對越南戰爭策略

## 毛澤東戰略實現

【本報訊】華府側重政治解決越南問題之策略，已取得了顯著之成效。據最近之消息，美國政府已與越南政府達成了一項政治解決協議，這標誌著越南問題之解決邁出了重要之一步。

此項政治解決協議之達成，係基於雙方之共同努力，及國際社會之支持。協議之內容，包括停止軍事行動，及通過外交途徑解決爭端等。此項協議之達成，將使越南問題之解決，進入一個新之階段。

同時，毛澤東之戰略亦已得到了實現。毛澤東在對外擴張方面，已採取了一系列之新措施，包括在邊境地區之軍事部署，及在國際舞台之外交活動。此項新措施，已使中共之國防力量得到了加強，並提高了其在國際舞台之地位。

# 糧食問題正待解決

## 世界人口與糧食問題透視

【本報訊】糧食問題正待解決，世界人口之劇增，已對糧食問題造成了嚴重之影響。據最近之統計，世界人口已達六十億，且仍在以驚人之速度增長。此種人口之劇增，已使糧食之供應面臨著巨大之壓力。

在糧食問題方面，一些發展中國家已陷入了糧食短缺之困境。這些國家之糧食生產，已無法滿足其人口之需求，導致糧食價格飆升，並引發了社會之動盪。此外，一些工業化國家之糧食生產，亦面臨著環境污染及資源短缺等問題，這亦對糧食之供應造成了威脅。

為了解決糧食問題，國際社會已採取了一系列之措施，包括增加糧食生產，及改善糧食分配等。然而，這些措施之效果，仍有待觀察。同時，國際社會亦呼籲各國加強合作，共同應對糧食問題之挑戰。

### 揚子園 120



揚子園 120

### 三十年後餘拍友 可能集體到月球拍 太空時代的立體攝影

【本報訊】三十年後，餘拍友可能集體到月球拍太空時代的立體攝影。此項計劃，係由一些科學家及攝影愛好者提出之，旨在通過立體攝影技術，記錄月球之真實面貌。

據悉，此項計劃之實施，需要大量的資金及技術支持。然而，一些科學家認為，此項計劃之實施，將有助於提高人類對月球之認識，並推動太空攝影技術之發展。

### 萬能達日本觀光團 遊覽各地參觀工廠

【本報訊】萬能達日本觀光團，將於近日間出發，前往日本各地參觀工廠。此項觀光團之成立，旨在促進中日兩國之經貿往來，並提高日本企業之知名度。

據悉，此項觀光團之成員，將包括一些企業家、學者及政府官員。他們將在日本各地參觀工廠，並與當地企業家進行交流。

### 光與物質

【本報訊】光與物質之關係，是現代物理學之重要課題之一。近年來，科學家們在光與物質之關係方面，取得了一系列之重大突破，這為人類對自然之認識，提供了重要之參考。

據悉，科學家們發現，光與物質之間，存在著一種相互滲透、相互影響之關係。這種關係之發現，將有助於人類更深入地認識自然之奧秘。

### 光與物質

【本報訊】光與物質之關係，是現代物理學之重要課題之一。近年來，科學家們在光與物質之關係方面，取得了一系列之重大突破，這為人類對自然之認識，提供了重要之參考。

據悉，科學家們發現，光與物質之間，存在著一種相互滲透、相互影響之關係。這種關係之發現，將有助於人類更深入地認識自然之奧秘。



# 適應需求 港產去銷 樂觀

## 布廠紗使，書權授口出美輸布紗發停府港

。大不响影但，頓停單接新廠

（本報訊）香港紗廠，因美國政府停止發給出口許可證，已於昨日（廿二日）起，全面停止向美國出口紗線。據悉，美國政府此舉，係因港產紗線，在過去數月內，銷路大增，已引起美方之不滿。美方認為，港產紗線，係屬低價競爭，對其國內紗業，造成嚴重打擊。故美方決定，自即日起，停止發給港產紗線之出口許可證。此舉對香港紗廠，影響至鉅。據悉，香港紗廠，向美國出口紗線，佔其總產量之百分之二十。美方此舉，將使港產紗線，失去一大市場。港產紗廠，對此表示遺憾，並表示，將尋求其他市場，以彌補損失。目前，港產紗線，已轉向其他地區出口，如日本、英國等。據悉，港產紗線，在這些地區，銷路亦頗佳。港產紗廠，對此表示樂觀，並表示，將繼續努力，提高生產力，以適應市場需求。

# K金市被迫回順

## 加息一角低成二六二一八七五

美鈔市道同升收市五七二一五

（本報訊）昨日（廿二日）金市，因美鈔市道上升，K金市亦被迫回順。據悉，昨日（廿二日）金市，開市後，K金價格，一度上升。至下午，K金價格，已回升至二六二一八七五。昨日（廿二日）美鈔市道，亦呈上升趨勢。據悉，昨日（廿二日）美鈔，開市後，價格一度上升。至下午，美鈔價格，已回升至五七二一五。昨日（廿二日）金市，因美鈔市道上升，K金市亦被迫回順。據悉，昨日（廿二日）金市，開市後，K金價格，一度上升。至下午，K金價格，已回升至二六二一八七五。昨日（廿二日）美鈔市道，亦呈上升趨勢。據悉，昨日（廿二日）美鈔，開市後，價格一度上升。至下午，美鈔價格，已回升至五七二一五。

# 日勞工部白皮書

## 工酬年有提高

婦女就業增加

（本報訊）日本勞工部，昨日（廿二日）發表白皮書，報告一九四九年之勞工狀況。據悉，白皮書指出，一九四九年之勞工狀況，較一九四八年，有顯著之改善。一九四九年之勞工，其工資，平均提高了百分之十。此外，一九四九年之婦女就業，亦較一九四八年，有顯著之增加。據悉，一九四九年之婦女就業，增加了百分之二十。白皮書指出，一九四九年之勞工，其工作環境，亦較一九四八年，有顯著之改善。一九四九年之勞工，其工作環境，較一九四八年，更為安全、健康。白皮書指出，一九四九年之勞工，其工作環境，較一九四八年，更為安全、健康。

# 將獲各家銀行 考慮同情

## 款貸關年舊新寬放

表極界行銀，低降潤利業商工對

。微甚展進放貸行銀月近。切關

（本報訊）據悉，各家銀行，對一九四九年之貸款，將採取寬放政策。據悉，各家銀行，將降低利率，以減輕工商業之負擔。此外，各家銀行，亦將增加貸款，以支持工商業之發展。據悉，各家銀行，將增加貸款，以支持工商業之發展。據悉，各家銀行，將增加貸款，以支持工商業之發展。

# 美國建築合約 超四十一億元

## 比去年同期增一成

非住宅建築增幅大

（本報訊）美國建築商協會，昨日（廿二日）發表報告，指出美國建築合約，已超過四十一億元。據悉，美國建築合約，已超過四十一億元。據悉，美國建築合約，已超過四十一億元。據悉，美國建築合約，已超過四十一億元。

# 日商品批發價 近期增加五厘

## 織品鋼鐵食品最大

（本報訊）日本商品批發價，近期增加了五厘。據悉，日本商品批發價，近期增加了五厘。據悉，日本商品批發價，近期增加了五厘。據悉，日本商品批發價，近期增加了五厘。

# 多銷布花 日本

## 秋千有各英法德

（本報訊）日本布花，銷路大增。據悉，日本布花，銷路大增。據悉，日本布花，銷路大增。據悉，日本布花，銷路大增。

# 答覆諮詢 完全免費

## 協助了鮮生廉商

紐約州為美國優良產品集中地擁有50000 製造廠商生產各種工業產品歡迎紐約州商 商出品請速來本處或向用有貴公司名地址 址之信便郵寄

NEW YORK STATE DEPARTMENT OF COMMERCE, INTERNATIONAL DIVISION, Dept. HW-3, 230 PARK AVENUE, NEW YORK 17, N.Y., U.S.A.

即可免費獲得詳細答覆。

姓名 \_\_\_\_\_  
公司 \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_  
往來銀行 \_\_\_\_\_  
擬購產品名稱 \_\_\_\_\_

### 商業通訊

（本報訊）商業通訊，已於昨日（廿二日）開始。據悉，商業通訊，已於昨日（廿二日）開始。據悉，商業通訊，已於昨日（廿二日）開始。據悉，商業通訊，已於昨日（廿二日）開始。

### 香港金融行情表

項目	價格
金	二六二一八七五
銀	一五七二一五
銅	一四七二一五
鐵	一三七二一五
錫	一二七二一五
鉛	一一七二一五
鋅	一〇七二一五
鎳	九七二一五
鉻	八七二一五
鎢	七七二一五
鈾	六七二一五
鈾	五七二一五
鈾	四七二一五
鈾	三七二一五
鈾	二七二一五
鈾	一七二一五
鈾	〇七二一五

### 雪生市企 進增銷拆

（本報訊）雪生市企，進增銷拆。據悉，雪生市企，進增銷拆。據悉，雪生市企，進增銷拆。據悉，雪生市企，進增銷拆。

### 答覆諮詢 完全免費

（本報訊）答覆諮詢，完全免費。據悉，答覆諮詢，完全免費。據悉，答覆諮詢，完全免費。據悉，答覆諮詢，完全免費。

### 太平 地麻油 映選日即

（本報訊）太平，地麻油，映選日即。據悉，太平，地麻油，映選日即。據悉，太平，地麻油，映選日即。據悉，太平，地麻油，映選日即。

### 天明 映選日即

（本報訊）天明，映選日即。據悉，天明，映選日即。據悉，天明，映選日即。據悉，天明，映選日即。

### 特務 映選日即

（本報訊）特務，映選日即。據悉，特務，映選日即。據悉，特務，映選日即。據悉，特務，映選日即。

### 影一集 映選日即

（本報訊）影一集，映選日即。據悉，影一集，映選日即。據悉，影一集，映選日即。據悉，影一集，映選日即。

### 救 映選日即

（本報訊）救，映選日即。據悉，救，映選日即。據悉，救，映選日即。據悉，救，映選日即。

### 球環 映選日即

（本報訊）球環，映選日即。據悉，球環，映選日即。據悉，球環，映選日即。據悉，球環，映選日即。

### 神劍魔 映選日即

（本報訊）神劍魔，映選日即。據悉，神劍魔，映選日即。據悉，神劍魔，映選日即。據悉，神劍魔，映選日即。

### 金華龍 映選日即

（本報訊）金華龍，映選日即。據悉，金華龍，映選日即。據悉，金華龍，映選日即。據悉，金華龍，映選日即。



上人抱有重憂

棉織毛織受打擊將影响就業

決不能否認由於出口業亦不景，祇不

據指出：毛織業大怎樣減低。這目前在各行業中

往西德，認可獲十二，三元的，的就業機會多，性也大，今日之

工人 他又 預料稍後 五份一是流動的

龐大的，除  
案佔首位之  
案便是一「第  
就業：就  
：業  
：業  
：業  
時間，本  
港將有不  
少中小型  
業的，在這種現

了。他深慮重的打擊，就中當能陷於困境，過於低漲的理由，以側重棉英或輕工業，除非本港工業陷於困境，便可形成了工業。

馮氏又

指出：本港毛織業由去年開始，英、美、日、德、法、意、美、蘇、加、澳、紐、及部份五金廠等。們更難招僱工人，如果工資太低，他們就棄門路的一

此外，年來輸出的鹽（燐）

冬初  
工作

高工

補品  
**作入**  
收

暢銷  
正用  
多不  
名貴的  
首推魚  
燕窩

旺月

入口，這無  
港毛織業陷  
過人道的揀選之後，才能食用的。不  
別的，單就以燕窩來說，這是一種家

將及於毛外 根本無法食用，因此揀燕窩工人  
衣褲毛手靈 咸缺的工友。

由於燕窩並不是一種日常普遍的


有「當」

孕婦僱員退休

內獲獎狀退休金

司，任速記職，及後升任秘書，服務達二十六年零  
服務章，長期服務及退休金。宋經理盛讚其服務良  
女土縣林後，其職立由朱慕潔小姐升任。

目，美孚公司董事阿姆斯特朗，以獎狀及退休頒給美孚公司，任職爲廚師，其後調往海上裝僱部。臣



(五) 美孚公司連年盈餘，以獎狀及退休

人士。(下)美孚公司董事阿姆斯特朗以廣狀及通

[illegible][illegible]

### 計班

本報特設會計班，以應社會之需。凡有志會計者，請速報名。課程包括：簿記、珠算、會計法等。學費低廉，名額有限，欲報從速。

### 工待聘

本報代為招聘，凡有求職者，請將履歷寄至本報。本報將根據需要，推薦合適之職位。待遇從優，有意者請速來報。

### 到府補習

本報特設到府補習班，為不便到校之學生提供便利。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 驗補習

本報特設驗補習班，為落第生提供複習機會。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 正畢業

本報特設正畢業班，為求職者提供專業培訓。課程包括：面試技巧、職業素養等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 英數補習

本報特設英數補習班，為學生提供英語及數學輔導。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 時聘

本報特設時聘班，為求職者提供短期培訓。課程包括：面試技巧、職業素養等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 工待聘

本報代為招聘，凡有求職者，請將履歷寄至本報。本報將根據需要，推薦合適之職位。待遇從優，有意者請速來報。

### 到府補習

本報特設到府補習班，為不便到校之學生提供便利。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 驗補習

本報特設驗補習班，為落第生提供複習機會。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 正畢業

本報特設正畢業班，為求職者提供專業培訓。課程包括：面試技巧、職業素養等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 英數補習

本報特設英數補習班，為學生提供英語及數學輔導。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 工待聘

本報代為招聘，凡有求職者，請將履歷寄至本報。本報將根據需要，推薦合適之職位。待遇從優，有意者請速來報。

### 到府補習

本報特設到府補習班，為不便到校之學生提供便利。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 驗補習

本報特設驗補習班，為落第生提供複習機會。課程包括：國文、算術、常識等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 正畢業

本報特設正畢業班，為求職者提供專業培訓。課程包括：面試技巧、職業素養等。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 英數補習

本報特設英數補習班，為學生提供英語及數學輔導。由名師授課，保證學成。學費另議。

### 工待聘

本報代為招聘，凡有求職者，請將履歷寄至本報。本報將根據需要，推薦合適之職位。待遇從優，有意者請速來報。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>	<p><b>招租</b> 有屋三間在... 電話...</p>
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

[illegible][illegible][illegible]

**工價意售** 有欲購者請向本行接洽  
**不銹鋼機** 廠讓膠 三樓出售 洋樓廉讓 此布 一僑日報 刊戶 住址： (請注意) 每段  
 本行現有各種機器、工具、材料等，均係名牌出品，品質優良，價格低廉。如有需要，請隨時來行參觀選購。  
 本行現有新到各種名酒、飲料，歡迎各界人士光臨品嚐。  
 本行現有各種建築材料，如磚瓦、木材等，均有現貨供應。

**招請什工**

某英小號欲僱工數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**聘請幼師**

某英小號欲僱幼師數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**英文教師**

某英小號欲僱英文教師數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**琴廉**

某英小號欲僱琴廉數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**意招頂**

某英小號欲僱意招頂數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**息樓宇**

某英小號欲僱息樓宇數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**旦一咭**

某英小號欲僱旦一咭數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**招請什工**

某英小號欲僱工數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**聘請幼師**

某英小號欲僱幼師數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**英文教師**

某英小號欲僱英文教師數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**琴廉**

某英小號欲僱琴廉數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**意招頂**

某英小號欲僱意招頂數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**息樓宇**

某英小號欲僱息樓宇數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

**旦一咭**

某英小號欲僱旦一咭數名有  
九龍及新界各處  
二號熟練者請向  
某英小號面議  
地址約律街  
電話八八

[illegible][illegible]







**分類廣告**  
(段每)  
大字四個  
細字四十

(登刊) 二天八元  
三天十元  
一天四元

本報中區辦事處設在  
旺角辦事處  
電話：四一五五  
旺角廣東道  
八四〇  
龍代理佐敦道碼頭  
電話：八四〇  
旺角廣東道  
八四〇

**山書**  
 中環登龍街九  
 號對面丁六一  
 號  
**金閣大廈**  
 尖沙咀柯士甸路11號  
**肝舖和售**  
 現貨批  
 平售  
 官塘恒安街第  
 壹拾天合順

昌興置業  
 有限公司  
 中環占飛大廈13樓  
 電話：二二九六四三  
 二二四六一八

**買創**

分層出售  
即業中住  
舖商大盛  
可開間大  
唐至106號

深步水  
福至106號

金、有意者  
駕臨本公司  
面洽或電話二  
四一七五號

多幢出售，地  
價低英畝由四  
百至一千元零

好員

機

現貨  
 廠房  
 官橋街  
 門牌新  
 169號  
 三保江  
 餘方另  
 須要一  
 千尺面

華街  
 104  
 棧房  
 最平每  
 尺四十  
 餘元不  
 需下

華街  
 104  
 棧房  
 最平每  
 尺四十  
 餘元不  
 需下

主郎

**前樓**

五十四  
價樓

每層大  
餘五間  
交通方  
光猛尺  
通有狂  
便夾紙  
收入伙

**獨立毒樓**

合泰棧商店租售均可  
洽購處本地盤辦處  
電話B30800或B66491

**大永隆**

長期付款  
上環西街38及40號  
大層廣達建至五樓  
荷理活源快可入伙  
地下臨地也另平街七呎

拾義藥腐治  
四十五律迎租售定  
街六條件面洽文咸  
街一十五號

和售  
應參戰

440365 440362

跑馬地 山光  
說向南新樓一尺  
三層浴室設備  
向靜中帶旺祇餘一  
向靜中帶旺祇餘一  
電話式樣式力〇  
梁煥記建築公司  
向南單邊至頂樓

灣仔旺舖  
 尼地街十號大單邊  
 位平售三萬餘元快  
 飲長期付款歡迎  
 二花園大樓  
 實價收租利厚  
 官辦成業  
 深水埔青山  
 電話八六四

人單邊  
 角底闊街40號  
 年久欠紙西房  
 期有入紙西房  
 價推售  
 花園高街住宅  
 向有旺盛地位一間特  
 價推售  
 三祥樂大樓  
 華士敦道25  
 長康  
 電話八九  
 永隆廣發  
 電話八九

廣三度餘分分期位  
 華益公司 88333  
 黃泥涌達七十七號  
**跑馬地**  
 餘旺盛舖位三間價錢  
 特廉士庫一間面積四  
 千五百尺合工場貨  
 倉及冷房  
 (四) **砵崙唐樓**  
 永渠道  
 長寧

九九年期  
 現貨即買即住  
 特觀洋樓  
 分層出售  
 兩戶、三房兩廳  
 公司  
 一十號  
 〇大九行  
 號三樓  
 三六  
 限公司  
 已發

**建昌**

專設樓屋行  
密接樓屋本行

明發建築公司  
深水埗大南街一號  
電話：八〇〇五二  
八〇九三

**華昌**

香港荷李活道五一號  
電話：四四三〇

建屋貸款有限公司  
息長期貸款

**何東**

**金行**  
 水滸充足  
 永久得福  


專售 自煉裕民坊  
 隆五  
 科學  
 長樂  
 萬安樹  
 十月

瑞生  
七二四六五  
七二四六六

**廣發大棧**  
 荳蔻沙咀酒 D.D.449 LOT NO.3178  
 接洽處：中環大馬路16號 電話：234421  
 批發零售

**金興大廈**

地盤面積六萬八千五百餘呎  
坐落新界沙田區大圍村  
佔數萬元可分期  
式購入伙額亦可

**大興**

企業有限公司

恒生銀行大廈二樓  
電話：五七四一

九龍鐵路五座橋樑  
地點適中又便宜  
分租租屋房房和  
紅綠燈架九十九元  
工廠大廈  
官燕窩菜市近碼頭  
交通便封設橋齊全  
合體樓房萬十  
吹冷帶廉租租  
位  
沙咀山北道五十五  
四號居中帶租交通  
便利租期長又特  
期內八五優待  
卅期二萬餘元起

**官塘五廠租售**  
鴻園邊多業街31號 永善五業大廐  
每單位4287呎至9170呎  
即日入伙分期付款 廉租三角  
總經銷：永年企業有限公司 電話：239686

洽購廣  
 信立  
 東園  
 別墅

司公限有業鹽  
厦大行銀生恒  
樓七  
三〇二八三二  
二二三四二二  
電話

**買樓收租**  
**利息優厚**  
**安全可靠**

中國康年大酒樓有限公司  
 萬餘元起 地下旺舖 巴士站附近  
 新嘉坡中心區 聯合大樓 入

旺角道上海街						
648	648	648	29B	29B	29B	4
六十	五十	三	八	六	五	八
240	240	240	290	300	300	3

0,000'20,000'20,000'24,000'25,000'25,000'26,000'

聯邦新橋平觀

國城置業

刊在 第七  
第二

廣分 尚  
生類 有

旺角華僑報  
華僑報中區  
華僑日報  
華僑日報

**張**



 傑風——  
 作格新  
 ！麟

100

**RESEARCH**



[illegible]

自己的事，却是別人的事，倒還替人操心。那兩個老女人，一個坐在炕上，一個坐在炕下，兩個人都說：『這小兒生來，總抱着一個病，就是咳嗽，就是喘，就是吐，就是拉，就是睡不寧，就是吃不得，就是長不得，就是活不得。』那兩個老女人，一個說：『你只替他吃些藥，他自然就好了。』另一個說：『還有別的法子，還有一法，就是吃些藥，他自然就好了。』

[illegible]

把牠壓了一。那兩個壯漢忽然左右搖擺，他腰上騎去，但半路時還，那時快，手，還沒有鬆下，歐陽倩已經到了外手一個拿齊他們的手肘，向後一拖，